

Επαγγελματική Εμπειρία

- **Κειμενογράφος και Μεταφράστρια**, Νοέμβριος 2004 – σήμερα
Web Writing, Copywriting, δημιουργική γραφή και μετάφραση / επιμέλεια ελληνικών και αγγλικών κειμένων. Συνεργασίες: περιοδικό 'Γυναίκα', Makebelieve Design & Consulting, Πολιτιστικό Ίδρυμα Ομίλου Πειραιώς (Αγγλική εκφώνηση), δημιουργικό γραφείο MNP, V.Trip, NGLS/efront, δημιουργικό γραφείο 'g', Minimatik visual + interactive communication, Carteco S.A., Jet Set Homes S.A., Rhodes Real Estate, Corfu Property Agency, Solution Focus Επικοινωνιακή Σχεδίαση, περιοδικό 'Property and Home Greece', Εθνική Σχολή Δημόσιας Υγείας, ηλεκτρονικό περιοδικό '10%'.
- **Υπεύθυνη Γραφείου, Επικοινωνίας & Δημοσίων Σχέσεων**, Μάιος 2005 - Δεκέμβριος 2006
Property Greece Group of Companies, Αθήνα
Υπεύθυνη κεντρικού γραφείου ομίλου 8 κτηματομεσιτικών γραφείων από όλη την Ελλάδα. Συντονισμός και τελική έγκριση όλης της εξερχόμενης επικοινωνίας. Υπεύθυνη για την εξυπηρέτηση των ξένων πελατών της εταιρείας. Υπεύθυνη για την οργάνωση συμμετοχής της εταιρείας σε διεθνείς εκθέσεις εξοχικής κατοικίας 3 φορές ετησίως και εκπροσώπηση του κεντρικού γραφείου της Αθήνας στις εκθέσεις αυτές. Συγγραφή δελτίων τύπου και άρθρων γενικού και ειδικού ενδιαφέροντος προς δημοσίευση στον ελληνικό και ξένο τύπο. Υπεύθυνη για την προβολή της εταιρείας σε κατασκευαστικές εταιρείες και υποψήφιους χορηγούς, καθώς και για τη δημιουργία ετησίου διαφημιστικού εντύπου 50 σελίδων. Υπεύθυνη για τη συγγραφή κειμένων και περιεχομένου της ιστοσελίδας www.propertygreece.com.
- **Θεραπεύτρια και Σύμβουλος Προσέγγισης Χρηστών (Outreach Worker)**, Απρίλιος 2002-Οκτώβριος 2004
Chicago Recovery Alliance Syringe Exchange Program (Πρόγραμμα Ανταλλαγής Συριγγών), ΗΠΑ
Υπεύθυνη ψυχολογικής υποστήριξης των χρηστών και επικοινωνίας μεταξύ των χρηστών και θεραπευτικών κέντρων σε κινητή μονάδα ανταλλαγής συριγγών. Εκπαίδευση εθελοντών και χρηστών σχετικά με τη Μείωση Βλάβης (Harm Reduction) από τη χρήση ναρκωτικών.
- **Θεραπεύτρια και Συντονίστρια Εισαγωγής Χρηστών (Intake Coordinator)**, Μάιος 1998-Φεβρουάριος 2002
Center for Addictive Problems (Κέντρο για Προβλήματα Εξάρτησης), Σικάγο, ΗΠΑ
Υπεύθυνη για τη συνολική θεραπεία 60 πελατών, στους οποίους παρέχονταν πλήρης ψυχολογική υποστήριξη τόσο σε επίπεδο ατομικής, όσο και ομαδικής θεραπείας. Στενή συνεργασία με ομάδες επιστημόνων πολλαπλών ειδικοτήτων για την εφαρμογή αποτελεσματικών μεθόδων στήριξης και παροχής κινήτρων στους πελάτες. Μέλος της ομάδας Αξιολόγησης Θεραπείας (Treatment Review and Evaluation) στα πλαίσια της οποίας διεξάγονταν εβδομαδιαίες εκτιμήσεις της προόδου των ασθενών και ανάλογες υποδείξεις κατοπινής θεραπευτικής αγωγής. Κύρια σύνδεσμος για τη βελτίωση της επικοινωνίας μεταξύ του Κέντρου και της τοπικής Αστυνομικής Αρχής. Κατάρτιση νέων πελατών σχετικά με την πρόληψη μεταδοτικών ασθενειών και την κοινωνική επανένταξη.
- **Ερευνήτρια**, Ιούνιος 1996-Μάιος 1998
Center for Research in Law and Justice, Σικάγο, ΗΠΑ
Υπεύθυνη σχεδιασμού, διεξαγωγής και ανάλυσης συνεντεύξεων με στελέχη της τοπικής αυτοδιοίκησης, της αστυνομικής αρχής και με ομάδες πολιτών από υποβαθμισμένες περιοχές. Υπεύθυνη συντονισμού της επιτόπιας παρατήρησης (participant observation) και αξιολόγησης με εθνογραφικές μεθόδους. Συμμετοχή στη σύνταξη και τη δημοσίευση αναφορών προς το Εθνικό Ινστιτούτο Δικαιοσύνης (National Institute of Justice) των ΗΠΑ.

- **Βοηθός Καθηγητή**, Αύγουστος 1995-Μάιος 1996
University of Illinois, Τμήμα Εγκληματολογίας, Σικάγο, ΗΠΑ
Εβδομαδιαία διδασκαλία του μαθήματος "Writing in the Discipline" σε τελειόφοιτους φοιτητές στην Εγκληματολογία, με σκοπό τη βελτίωση των γραπτών τους επιδόσεων. Βαθμολογήτρια δοκιμίων και σύμβουλος των φοιτητών σχετικά με τις πτυχιακές εργασίες.
- **Βοηθός Ερευνητή**, Οκτώβριος 1994-Αύγουστος 1995
Office of International Criminal Justice, University of Illinois και Loyola University, Σικάγο, ΗΠΑ
Σχεδιασμός, διεξαγωγή και ανάλυση συνεντεύξεων με δικηγόρους, παράγοντες των δικαστηρίων και αξιωματικούς των σωμάτων ασφαλείας, κατάρτιση γραπτών συμπερασμάτων και υποβολή αναφορών στην υπηρεσία Illinois Criminal Justice Information Authority.
- **Διερμηνέας**, Σεπτέμβριος 1992 και 1993
Διεθνές Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους, Δράμα
Ταυτόχρονη μετάφραση κινηματογραφικών διαλόγων και συνεντεύξεων από τα Ελληνικά στα Αγγλικά.

Εκπαίδευση

- **Master of Arts (MA) στην Εγκληματολογία**, Ιούλιος 1997
University of Illinois at Chicago, Σικάγο, ΗΠΑ
Διπλωματική: «Partnership Between the Police and Minority Communities: The Case of Community Policing». Αριθμός ΔΙΚΑΤΣΑ 18126
- **Bachelor of Arts (BA) στην Κοινωνιολογία**, Ιούνιος 1993
Πάντειο Πανεπιστήμιο Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών
- **Ξένες Γλώσσες & Χρήση Η/Υ**
Άριστη γνώση Αγγλικών (μητρική γλώσσα). Πολύ καλή γνώση Γαλλικών. Μέτρια γνώση Ισπανικών. Τυφλό σύστημα δακτυλογράφησης στα ελληνικά και τα αγγλικά (70 λέξεις το λεπτό). Άριστη γνώση προγραμμάτων επεξεργασίας κειμένου, εφαρμογών Microsoft Office και Διαδικτύου.

Άλλα Προσόντα

- **Ακαδημαϊκή Διάκριση**
Chicago Bar Association, Criminal Justice Graduate Award, 1995. Βραβείο Καλύτερου Μεταπτυχιακού Φοιτητή της Χρονιάς από το Δικηγορικό Σύλλογο του Σικάγο.
 - **Ακαδημαϊκή Δημοσίευση**
"Community Policing in Aurora: Results of a Longitudinal Evaluation" by Wilkinson, D.L., Rosenbaum, D.P., Hanson, G.S., Stemen, D.D., Allen, M.E., and Roussou, K. Chicago, Center for Research in Law and Justice, 1997
 - **Εθελοντισμός**
Αθήνα, Νοέμβριος 2004-σήμερα
Μεταφράσεις κειμένων σχετικά με το HIV και το AIDS, από τα Αγγλικά στα Ελληνικά, για το έντυπο «10percent».
- Σικάγο, ΗΠΑ, 1994-95
Εθελόντρια στο Δικαστήριο Ανηλίκων της Κομητείας Cook (Cook County Juvenile Court).